

A



SCCR/22/4
الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 31 يناير 2011

اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة

الدورة الثانية والعشرون
جنيف، من 15 إلى 24 يونيو 2011

**اقتراح بشأن المادة 12 من معاهدة
الويبو بشأن الأداء السمعي البصري**
اقتراح من وفد المكسيك

1. في 20 يناير 2011، بلّغ وفد المكسيك النص المرفق طيه بوصفه اقتراحا للمادة 12 من مشروع المعاهدة بشأن حماية الأداء السمعي البصري.

[يلي ذلك المرفق]

"المادة 12"

نقل الحقوق

متى يعطي فنان الأداء موافقته على إدراج أدائه في مصنف سمعي بصري، يعتبر أنه نقل حقوق التصريح الاستثنائية، كما هو منصوص عليه في هذه المعاهدة بخصوص ذلك التثبيت، إلى منتج المصنف السمعي البصري.

ومتى يتم نقل الحقوق الاستثنائية إلى المنتج، يحتفظ فنان الأداء بالحقوق غير القابل للتصرف في الحصول على مكافأة عادلة مقابل كل بث عبر الإذاعة أو التلفزيون أو كل نقل آخر إلى الجمهور أو تزويد ينجزه المستخدمون لأغراض تحقيق الربح المباشر أو غير المباشر.

[نهاية المرفق والوثيقة]